

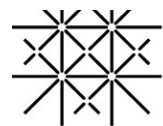
eucor

1st Workshop EUCOR – Languages

March 12th, 2021 – 1pm - 5pm

Faculté des **langues**

Université de **Strasbourg**



Universität
Basel

1st EUCOR – Languages workshop March 12th 2021

1st Workshop EUCOR - Languages

Opening speech

Anne BANDRY - SCUBBI

Dean of the School of Modern Languages

Université de Strasbourg

1st Workshop EUCOR - Languages

Janosch NIEDEN

Director of EUCOR – The European Campus

Program of this workshop:

1. **Presentation of the *EUCOR – Languages* project**
2. **Previous EUCOR collaborations within the field of languages**
3. **What fundings can I apply for (UFA, SeedMoney, Erasmus+)?**
4. **Student mobility within EUCOR– The European Campus**
5. **The students' point of view**

1. Presentation of the EUCOR – Languages project (goals, action, financing, calendar)

Project funded by **SeedMoney** – 24 000 € funding

4 EUCOR universities : **Basel, Freiburg, Haute-Alsace, Strasbourg**

February 2020 – **December 2021 (July 2022)**

Main goals:

- ✓ establish **permanent working relationships** for staff and students in the field of modern foreign language degrees/philologies
- ✓ **extend the communities of academic language speakers and researchers** in cultural and area studies
- ✓ share and **develop common activities**, classes, courses and projects

1. Presentation of the EUCOR – Languages project (goals, action, financing, calendar)

Dedicated travel budget is allocated to each partner university (3000€ for Strasbourg, 3000€ for Freiburg, 3 000€ for Basel, 1000€ for Mulhouse)

for trips that serve **following purposes**:

- to **establish contact** with counterparts in the partner universities of the project
- to **strengthen existing cooperation** in the field of languages degrees;
- to **develop independent projects**

EUCOR - Languages funding is **not available for** trips that:

- are funded by other means (e.g. student mobility funded by Eucor or Erasmus + grant)
- do not directly contribute to the establishment of sustainable working relationships

1. Presentation of the EUCOR – Languages project (goals, action, financing, calendar)

2 collective meetings have been planned:

- ✓ **First workshop** should have been organised in Spring 2020 - due to the Covid-19 crisis – it was transformed into a **webinar**

Objectives:

- ✓ to launch the EUCOR – Languages project
- ✓ to gather academic and student community and to inform them about the modalities of the project and its activities
- ✓ **Second workshop**: a 2-day event planned either for Autumn 2021 or for Spring 2022 – ideally an **in person event in Strasbourg**

Objective:

- ✓ teachers and students that have common projects will present their work to the academic community

1. Presentation of the EUCOR – Languages project (goals, action, financing, calendar)

I am a lecturer/ researcher/ administrative staff/ student and I want to benefit from the dedicated travel budget. What should I do?

Before the trip:

- ✓ **Contact Lea AGEROVA**, Coordinator of the EUCOR- Languages Project
- ✓ **Follow the usual internal procedure for travel abroad**

After:

- ✓ **Fill out the “Meeting information sheet”** with a brief description of the meeting (reporting)

This sheet allows the EUCOR-Languages Project Coordinator to monitor traveling for the mid-term review and the final report.

Logos: Universität Basel, UNI FREIBURG, UNIVERSITÉ HAUTE-ALSACE, Faculté des Langues, université de Strasbourg, eucor

EUCOR – Languages
Meeting information sheet¹

Name of university of origin	
Name of department of origin	
Name of the person concerned	
Email address of the person concerned	
Name of host university	
Contact person of the host department	
Dates of travel	
Purpose of travel	

¹ This sheet allows the EUCOR-Languages Project Coordinator to monitor traveling for the mid-term review and the final report.

1. Presentation of the EUCOR – Languages project (goals, action, financing, calendar)

Questions?



EUCOR – Languages Meeting information sheet¹

Name of university of origin	
Name of department of origin	
Name of the person concerned	
Email address of the person concerned	
Name of host university	
Contact person of the host department	
Dates of travel	
Purpose of travel	

¹ This sheet allows the EUCOR-Languages Project Coordinator to monitor traveling for the mid-term review and the final report.

2. Previous EUCOR collaborations within the field of languages

EUCOR – English

Monica Manolescu and Anne Bandry – Scubbi

Université de Strasbourg

2. Previous EUCOR collaborations within the field of languages

Scandinavian studies

Thomas Mohnike

Université de Strasbourg

Lena Rohrbach

Universität Basel

2. Previous EUCOR collaborations within the field of languages

Romance studies

Judith Froemmer

Universität Freiburg

2. Previous EUCOR collaborations within the field of languages

Regular Linguistic Research Seminars

- Until 2013 yearly “Eucor-Seminar” of the Romance Languages and Literatures Department of the University of Freiburg and the Université de Strasbourg
- 2006–2017 Eucor-Research-Colloquiums of the Romances Languages and Literatures Department of the University of Freiburg and the Université de Mulhouse (Focus on Media Studies)

2. Previous EUCOR collaborations within the field of languages

Research Project DIS-AGREE

- Grant: Eucor “Seed Money” (2018–2020)
- Collaborative Research Project of the Eucor Universities Basel, Haute-Alsace, Strasbourg, the Hermann Paul School of Linguistics under the direction of the University of Freiburg
- „(dis)agreement & (dis)alignment”: multimodal and multimedial analysis of potential conflicts in conversation with a focus on the linguistic and corporeal resources in interactive situations of tension and conflict
- Online-Workshop in the context of the project „(De-)Synchronization in Communicative Interaction” of the University of Basel and Freiburg (October 15/16 2020)

2. Previous EUCOR collaborations within the field of languages

Contact:

- University of Freiburg: Stefan Pfänder (stefan.pfaender@romanistik.uni-freiburg.de); Hermann Herlinghaus (hermann.herlinghaus@romanistik.uni-freiburg.de)
- University of Basel: Miriam Locher (miriam.locher@unibas.ch); Martin Luginbühl (martin.luginbuehl@unibas.ch)
- Université de Haute-Alsace: Greta Komur-Thilloy (greta.komur-thilloy@uha.fr)
- Université de Strasbourg: Rudolph Sock (sock@unistra.fr)

2. Previous EUCOR collaborations within the field of languages

Research Colloquiums in Literary Studies

- Journée d'études commune du Romanisches Seminar der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, du Romanischen Seminars der Universität Zürich et de l'EA 1337 "Configurations littéraires" der Universität de Strasbourg, 08.12.2017.
- Journée d'études commune du Romanisches Seminar der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und der l'EA 1337 "Configurations littéraires" der Universität de Strasbourg, 20. Juni 2014.
- Journée d'études commune du Romanisches Seminar (Universität Freiburg) und der l'EA 1337 "Configurations littéraires" (Université de Strasbourg), 21. Juni 2013
- Journée d'études commune du FRIAS/Romanisches Seminar (Universität Freiburg) et de l'EA 1337 "Configurations littéraires" (Université de Strasbourg), 15. Juni 2012

2. Previous EUCOR collaborations within the field of languages

Cooperative Seminars in Italian Literature and Culture

- Seminar “Una pedagogia militante. Il *Libro dell’arte della guerra* di Machiavelli” (Institut d’études romanes Université de Strasbourg)
- „La cultura italiana del Rinascimento”: Interdisciplinary Seminar + Field Trip + Conference + Rare Book Exhibition (Romance Languages and Literatures Department University of Freiburg; Bibliothèque Humaniste Sélestat)
- Online-Seminar „Le donne del rinascimento” (University of Freiburg)

Contact:

Université de Strasbourg: Emanuele Cutinelli Rendina (cutinel@unistra.fr); Vincenza Perdichizzi (perdichizzi@unistra.fr)

University of Freiburg: Judith Frömmer (judith.froemmer@romanistik.uni-freiburg.de)



2. Previous EUCOR collaborations within the field of languages

QUESTIONS?

3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

Collaboration between academics and students of the four universities within the field of foreign languages and cultures **will allow the emergence of new independent projects:**

- ✓ cross-border cooperation between students (theatre, translation)
- ✓ intensive language courses, tandem learning, Summer schools
- ✓ internship forums (Franco-German for example)
- ✓ study days, doctoral days, seminars
- ✓ joint degrees

These future collaborations can not be financed by *EUCOR –Languages project*.

However, there are other **funding opportunities such as UFA, Seed Money, Erasmus +**, etc.

3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

Camille DIEUDONNE

International Projects Officer

Université de Strasbourg

3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

Seminars – Workshops



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

Manifestations scientifiques pour jeunes chercheurs / Wissenschaftliche Veranstaltungen

This call finances seminars ("research workshops") and summer/winter schools under three conditions:

- ✓ The event must be based on a **Franco-German partnership**
- ✓ The event must **include young researchers** (doctoral students, master students, post-docs)
- ✓ Duration between **2 days and 4 weeks**

Deadlines: **15 March, 15 June, 15 September**

Grant: between **2000€ and 15 000€** depending on the duration and the number of participants



3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

Seminars – Workshops

DAAD Support for SHS Conferences – DAAD

This call for proposals finances **conferences or study days in France**.

The grant allows the **invitation of a German teacher-researcher** working at a German university.

Deadline: at least **4 months before the conference**

Flat rate grant: 250€ for travel expenses, 80€ per diem

<https://www.daad-france.fr/fr/trouver-un-financement/aide-a-la-candidature/>

3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

Development of a training course/ PHD



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

Cursus intégré / integrierte Studiengänge

A training, at Bachelor or Master level, characterized by:

- ✓ a coherent and **complementary training offer** between the partner institutions
- ✓ confrontation with several educational systems
- ✓ familiarisation with **different scientific and methodological approaches**
- ✓ two nationally recognised diplomas of equivalent level (**double diploma**)
- ✓ No extension of the duration of studies for students
- ✓ **Balanced mobility** between the two countries
- ✓ A common cohort of French and German students ("**study community**")
- ✓ A **very good level in German and French**, and even English



3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

Development of a training course/ PHD



Cursus intégré / integrierte Studiengänge

After a qualitative evaluation process, carried out by experts, the **grant covers**:

- ✓ **Operative costs:** between €3000 and €8000
- ✓ **Mobility grants:** 300€ per month for students in mobility in the partner country

Deadline for submission:

- ✓ Submission of the **expression of interest: 30 June**
- ✓ Submission of **grant application: 31 October** for funding starting the following academic year (if the programme is selected by the UFA)

Reminder: before applying for the grant, the construction of the double degree must be sufficiently advanced (generally between 18 and 36 months)

3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

Development of a training course/ PHD



Erasmus+

Master Mundus

Integrated study programmes of excellence implemented by a consortium of institutions from at least three countries participating in the programme.

- ✓ Duration: 4, 5 or 6 years (1 optional preparatory year + 4 student cohorts)
- ✓ Open to third countries if added value.
- ✓ Submission of applications: once a year in February
- ✓ EU grant: maximum 4.4 million euros
- ✓ Management fees and guest lecturers: €220,000 for the preparatory year and the 4 cohorts
- ✓ Student scholarships and participation fees: depending on the origin of the students and the fees set by the consortium

ATTENTION: We are waiting for the new programming framework 2021-2027 (mid April?)

3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

Development of a training course/ PHD



Soutien aux cotutelles de thèse / Cotutelle-Verfahren

Objectives:

- ✓ To obtain, after a single defence, the two degrees of doctor (French and German)
- ✓ To prepare one's thesis in two higher education institutions (one French / one German) under the responsibility of two thesis directors

Process: **Permanent call for applications** on the UFA website.

- ✓ Internal procedure for co-supervision (search for supervisors, choice of subject, application for co-supervision and signature of the co-supervision agreement)
- ✓ Filing of the application for support possible within one year of the signature of the agreement



3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

Development of a training course/ PHD



Soutien aux cotutelles de thèse / Cotutelle-Verfahren

Amount of support (max. €5,000)

Flat-rate grant of €4,000:

- ✓ first payment of €2,000: when the application for support is accepted
- ✓ second payment of €2,000: when the date of the defence is fixed (max. 3 years after the start of the cotutelle)

Reimbursement of the defence costs up to a maximum of 1 000 €:

- ✓ travel and accommodation expenses of the jury.
- ✓ possibility to submit only one request for reimbursement of the defence expenses, at the latest 6 weeks before the defence



3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

Development of a training course/ PHD



Les collèges doctoraux Franco-Allemand / Deutsch-Französische Doktorandenkollegs

Objectives / Criteria:

- ✓ To offer doctoral students structured training between France and Germany
- ✓ Quality, feasibility and added value of the doctoral training and research programme and of the professional integration,
- ✓ Particularly innovative nature of the cooperation and training programme,
- ✓ Possibility of involving a third country
- ✓ Emphasis on the mobility of doctoral students



3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

Development of a training course/ PHD



Les collèges doctoraux Franco-Allemand / Deutsch-Französische Doktorandenkollegs

Who is it for? French doctoral schools and German institutions with a structured doctoral programme

How long does it last? 4 years (an extension is possible)

What covers the grant?

- ✓ Operative costs: €12,000 per year
- ✓ Development of a disciplinary network: €5,000
- ✓ Mobility grants: €600 per month (maximum duration 18 months)

When to apply?

Submission of the expression of interest: 30 June

Submission of grant application: 30 October

3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

Other projects



Erasmus+

Strategic partnerships

Project involving at least 3 organisations from 3 countries participating in the programme.

Strategic Partnerships aim to support the development, transfer and/or implementation of innovative practices as well as the implementation of joint initiatives promoting cooperation, peer learning and exchanges of experience at European level.

- ✓ Duration: 2 to 3 years
- ✓ Open to third countries if added value
- ✓ Maximum EU grant: 450 000€ for 3 years
- ✓ Submission of applications: once a year

ATTENTION: We are waiting for the new programming framework 2021-2027 (mid April?)

3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

Development of a training course/ PHD



Rencontre préparatoire / Vorbereitungstreffen

Objective of the preparatory meetings :

- ✓ To facilitate the preparation of new projects concerning study programmes and/or research cooperation
- ✓ Preparation of concrete projects, such as integrated curricula, doctoral training programmes or scientific events (Research Workshops, Summer Schools), elaboration of teaching and/or research cooperation agreements

Programme open to all disciplines and thematic



3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

Development of a training course/ PHD



Rencontre préparatoire / Vorbereitungstreffen

This support instrument does not aim to finance workshops, but allows the planning of Franco-German projects!

Funding

- ✓ Maximum amount of support: €2,500
- ✓ Intended to finance meetings between partners and to cover travel and accommodation costs
- ✓ Maximum one application per year and per cooperation envisaged
- ✓ The same faculty may not be involved in more than two applications for support per year



3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

SEEDMONEY



Goal

Provide initial **financial support for innovative cross-border projects** within EUCOR – The European Campus.

- ✓ Promote the **exchange and networking** of lecturers and researchers from member institutions
- ✓ Granted in the **field of education** but also in the **field of research and innovation**

300 000 € per year with **60 000 € maximum funding for a project**

Next call for projects and new funding application will be **published in Summer 2021**

As an example: in 2020 the submission period went from July to September, with a funding beginning in February 2021 for a maximum of 24 months

3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

SEEDMONEY

Application

- ✓ the project must offer an **active partnership** between the lecturers and/or researchers **from at least two EUCOR member universities** with at least **two different countries** being involved
- ✓ **no other funding** (national or international) has already been granted to the project
- ✓ applications must be **submitted electronically** using the dedicated online form
- ✓ the project description must be provided **in German and in French** or **in English**

3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

SEEDMONEY

Selection criteria for project evaluation:

- ✓ **Quality, originality** and **relevance** of the project
- ✓ **Added value** for students and lecturers coming from EUCOR partner universities
- ✓ **Adaptability** of the project to other training courses
- ✓ **Long-term influence** on the organisation of courses offered within the European Campus
- ✓ The project's **contribution to the sustainable networking** of member universities
- ✓ The relevance of the project to **strengthen the profile of EUCOR** on the training offer

3. What fundings can I apply for? (UFA, SeedMoney, Erasmus+)

SEEDMONEY

More information about call for projects and the funding itself can be found here:

www.eucor-uni.org > SEED MONEY

Contact: seed-money@eucor-uni.org

4. Student mobility within EUCOR – The European Campus

Opportunities for students



Students coming from EUCOR universities can integrate the European Campus and:

- Enroll in a cross-border program
- Study for 1 or 2 semesters at a partner university
- Take isolated courses or entire modules at another university
- Be supported in their cross-border professional project
- Participate in student life

within 5 universities and no further than 200 km away from their home.

4. Student mobility within EUCOR – The European Campus

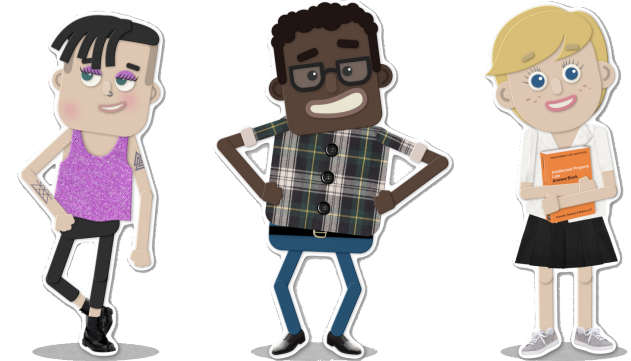
Mobility formats

Semester mobility: being totally immersed in the partner university for 1 or 2 semesters

Punctual mobility: attending one or several courses in one or more partner universities

EUCOR mobility:

- ✓ is at the student's initiative
- ✓ allows to integrate an international dimension into followed study programme
- ✓ is accessible from the 1st year of a Bachelor degree
- ✓ needs to be approved by the Home institution in order to validate credit recognition
- ✓ is structured/framed by a specific EUCOR learning agreement



4. Student mobility within EUCOR – The European Campus

Steps to follow

Students:

1. select one or several courses at the partner university
2. complete and validate their learning agreement with the Home institution
3. apply for a financial support at the Home university
4. register at the partner university
5. send the justification papers at the end of their mobility

4. Student mobility within EUCOR – The European Campus

Where to start

www.eucor-uni.org > Studies > Free mobility

Contact

At all EUCOR universities, **contact persons** are there for students and teachers to answer all of their questions and to guide them through their project of mobility:

Unistra: campus-europeen-mobilite@unistra.fr

Basel: info.eucor@unibas.ch

Freiburg: info_European-Campus@uni-freiburg.de

Haute—Alsace: eucor@uha.fr

In the faculties, **contact persons for international matters** and/or Heads of study programmes are also able to help and guide students.



4. Student mobility within EUCOR – The European Campus

Group mobility

Student mobility can also be **initiated by the lecturers for a group of students** for seminars, mutual courses, Summer schools, field studies, virtual mobility, etc.

Examples:

- International Fieldtrip for geography students (Freiburg, KIT, Unistra)
- Shared class-room « Entrepreneurship » and « Value Based Selling » (KIT, Unistra)
- Common seminar in fundamental rights (BSL, Unistra, Freiburg)

4. Student mobility within EUCOR – The European Campus

Financial support

Each university has its own financial support for:

- **Traveling** costs for punctual mobility and group mobilities
- **Staying costs** for semester mobility

Procedures can vary from one university to another.

4. Student mobility within EUCOR – The European Campus

Apart from study mobilities, students can also **participate in many intercultural, sports and language events** organised by EUCOR universities and CROUS.

Some examples:

- ✓ Eucor **cycling tour**
- ✓ Eucor **Festival**
- ✓ Language cafés and **tandem** programmes
- ✓ Intercultural and artistic **workshops**
- ✓ **Visits** of cities
- ✓ Theatre without borders "Transculture"

4. Student mobility within EUCOR – The European Campus

How to promote EUCOR mobilities?

Faculties and teachers can **develop cooperation formats to encourage student mobility**.

Some ideas:

- ✓ Lecturers organize **group mobilities** for their students
- ✓ **Teachers pre-select courses** available for student mobility
- ✓ Integrate Eucor **punctual mobility as part of a course/module**
→ *Following the example of the cross-border course unit proposed by the UHA*
- ✓ **Invite partner teachers** to deliver a course or a seminar

Other ideas?

5. The students' point of view

Arthur Delage

Service civique for EUCOR - The European Campus

Université de Strasbourg



5. The students' point of view



EUCOR student life

Linguistic and cultural events (currently online...)

- Do It Yourself workshops
- Linguistic cafés / sport events / Franco-German tandems
- The Franco-German week (18-22 / 01 / 2020)

The Eucor student council

- The representatives of the 5 universities
- Share news from their universities
- (Co-)organise events



5. The students' point of view



EUCOR student life

The Eucor cyclist tour

- 25 to 29 May 2021
- 120 cyclists from the European campus
- 600 to 900 km (different tracks/levels)

Intercultural festival

- Musics, arts and cultures from the 5 Eucor universities
- 2013: Freiburg | 2017: KIT



5. The students' point of view

🎯 **My mission: develop EUCOR student life**

📍 **Networking of student organisations within Eucor**

- Dialogue and transborder cooperation
- Between **thematic and disciplinary** organisations

📍 **Develop transborder projects**

- Domains : art, sport, culture, citizenship, ecology, social, sciences etc.

Umbrella organizations support

In Karlsruhe

AStA^{KIT}

<https://www.asta-kit.de/>

In Basel

skuba ✖

Studentische Körperschaft
der Universität Basel

<https://www.skuba.ch/>

In Freiburg

StuRa
uni freiburg

<https://www.stura.uni-freiburg.de/>

In Strasbourg

afges
Les étudiant
d'**Alsace**

<https://afges.org/>

eucor
The European Campus

5. The students' point of view

👥 The trinational Hackathon of student organisations

Concept and objective

Student innovation contest

48 hours to create an innovative cross-border project

- ✓ Stimulate collective creativity
- ✓ Create a feeling of belonging to the European campus
- ✓ Acquire transversal professional skills

Participants

Representatives of 5-10 student organisations
from each university

→ 25-50 organisations

Timeline



5. The students' point of view

Future collaborations

Questions?

For further information

Léa AGEROVA

EUCOR – Languages coordinator at Université de Strasbourg

lge-eucor-languages@unistra.fr

EUCOR – Languages dedicated **webpage**

<https://langues.unistra.fr/international/eucor-langues/>



Thank you for your participation in this
1st EUCOR – Languages Workshop!